

## **Rapport du commissaire a l'assemblée générale des membres de l'association internationale Association des Parents d'Elèves de l'Ecole Européenne Bruxelles IV aisbl sur les comptes annuels pour l'exercice clos le 31 Août 2010**

Conformément aux dispositions légales et statutaires, nous vous faisons rapport dans le cadre de notre mandat de commissaire. Ce rapport inclut notre opinion sur les comptes annuels ainsi que les mentions complémentaires requises.

### **Attestation sans réserve des comptes annuels**

Nous avons procédé au contrôle des comptes annuels pour l'exercice clos le 31 août 2010, établis conformément au référentiel comptable applicable en Belgique, dont le total du bilan s'élève à € 220.777,53 et dont le compte de résultats se solde par une perte de l'exercice de € 59.643,88.

### *Responsabilité du conseil d'administration dans l'établissement et la présentation sincère des comptes annuels*

L'établissement des comptes annuels relève de la responsabilité du conseil d'administration. Cette responsabilité comprend : la conception, la mise en place et le suivi d'un contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation sincère de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs ; le choix et l'application de règles d'évaluation appropriées, ainsi que la détermination d'estimations comptables raisonnables au regard des circonstances.

### *Responsabilité du commissaire*

Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces comptes annuels sur la base de notre contrôle. Nous avons effectué notre contrôle conformément aux dispositions légales et selon les normes de révision applicables en Belgique, telles qu'édictées par l'Institut des Réviseurs d'Entreprises. Ces normes de révision requièrent que notre contrôle soit organisé et exécuté de manière à obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives.

Conformément aux normes de révision précitées, nous avons mis en œuvre des procédures de contrôle en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les comptes annuels. Le choix de ces procédures relève de notre jugement, de même que l'évaluation du risque que les comptes annuels contiennent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.



Dans le cadre de cette évaluation du risque, nous avons tenu compte du contrôle interne en vigueur dans l'association pour l'établissement et la présentation sincère des comptes annuels afin de définir les procédures de contrôle appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'association. Nous avons également évalué le bien-fondé des règles d'évaluation, le caractère raisonnable des estimations comptables significatives faites par l'association, ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Enfin, nous avons obtenu du conseil d'administration et des préposés de l'association les explications et informations requises pour notre contrôle. Nous estimons que les éléments probants recueillis fournissent une base raisonnable à l'expression de notre opinion.

### *Opinion*

A notre avis, les comptes annuels clos le 31 août 2010 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de l'association, conformément au référentiel comptable applicable en Belgique.

### **Mentions complémentaires**

Le respect par l'association de la Loi sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, ainsi que des statuts, relèvent de la responsabilité du conseil d'administration.

Notre responsabilité est d'inclure dans notre rapport les mentions complémentaires suivantes qui ne sont pas de nature à modifier la portée de l'attestation des comptes annuels:

- Sans préjudice d'aspects formels d'importance mineure, la comptabilité est tenue conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables en Belgique.
- Nous n'avons pas à vous signaler d'opération conclue ou de décision prise en violation des statuts ou de la Loi sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations.

Bruxelles, le 10 décembre 2010

Ernst & Young Réviseurs d'Entreprises scrl  
Commissaire  
Représentée par



Christel Weymeersch  
Associée

Free translation form the French original

**Statutory auditor's report to the general meeting of members of  
Association des Parents d'Elèves de l'Ecole Européenne Bruxelles IV aisbl  
on the financial statements for the year ended 31 August 2010**

In accordance with the legal and statutory requirements, we report to you on the performance of our mandate of statutory auditor. This report contains our opinion on the financial statements as well as the required additional comments.

**Unqualified opinion on the financial statements**

We have audited the financial statements for the year ended 31 August 2010, prepared in accordance with the financial reporting framework applicable in Belgium, which show a balance sheet total of € 220.773,53 and a loss for the year of € 59.643,88.

*Responsibility of the board of directors for the preparation and fair presentation of the financial statements*

The board of directors is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

*Responsibility of the statutory auditor*

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the legal requirements and the auditing standards applicable in Belgium, as issued by the Institute of Registered Auditors (*Institut des Réviseurs d'Entreprises/Instituut van de Bedrijfsrevisoren*). Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.



In accordance with these standards, we have performed procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on our judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error.

In making those risk assessments, we have considered internal control relevant to the association's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the association's internal control. We have evaluated the appropriateness of accounting policies used, the reasonableness of significant accounting estimates made by the association and the presentation of the financial statements, taken as a whole. Finally, we have obtained from the board of directors and the association's officials the explanations and information necessary for executing our audit procedures. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

#### *Opinion*


In our opinion, the financial statements for the year ended 31 August 2010 give a true and fair view of the association's financial position and the results of its operations in accordance with the financial reporting framework applicable in Belgium.

#### **Additional comments**

The association's compliance with the Law for not-for-profit associations (*Wet betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen / Loi sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations*) and its articles of association, is the responsibility of the board of directors.

Our responsibility is to include in our report the following additional comments, which do not modify the scope of our opinion on the financial statements:

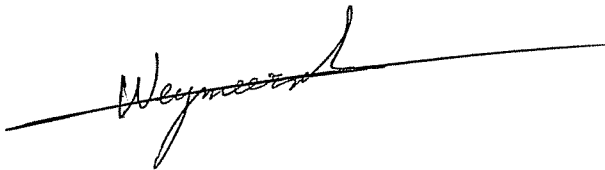
- Without prejudice to formal aspects of minor importance, the accounting records were maintained in accordance with the legal and regulatory requirements applicable in Belgium.



- We do not have to report any transactions undertaken or decisions taken in violation of the association's articles of association or the Law for not-for-profit associations (*Wet betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen / Loi sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations*).

Brussels, 10 December 2010

Ernst & Young Reviseurs d'Entreprises scrl  
Statutory auditor  
represented by



Christel Weymeersch  
Partner